

Forney

18 AMP-HORA • 12 VOLTIOS • SISTEMA DE PUENTE ELÉCTRICO
MANUAL DEL PROPIETARIO
 CON COMPRESOR DEL AIRE DE 120 PSI • ENERGÍA Y AIRE PORTÁTIL



- 18 Amp-Hora, 12 Voltios
- Compresor de 120 PSI con conjunto adaptador
- Cable eléctrico
- Cable de puente de calibre 6
- Luz de trabajo LED ultra brillante integrada
- Interruptor de seguridad On/Off
- Cargador/encendedor de cigarrillos de 12 V
- Dos (2) toma corrientes de 12 V con protección de sobrecarga de 15 amperes
- Protección contra sobrecalentamiento
- Protección contra sobrecarga
- Indicador LED de estado de la batería
- Abrazaderas de batería totalmente aisladas con cables de 600 mm
- Robusto estuche plástico con agarrador integral
- Batería de plomo-ácido sellada
- Garantía limitada de 1 año/90 días con "Reemplazo avanzado"

ENERGÍA PARA ALCANZAR LA META

ADVERTENCIA

Antes de utilizar este producto, lea el manual y observe todas las reglas de seguridad e instrucciones operativas.

El fracaso en observar estas advertencias puede producir lesiones personales, ceguera, pérdida de la vida y/o daños a máquinas o la unidad de alimentación.

Al trabajar con baterías de plomo-ácido, siempre utilice gafas de seguridad. El contacto con el ácido de la batería puede causar ceguera y/o severas quemaduras.

- Existe el riesgo de liberación de gases explosivos cuando las baterías se cargan o descargan. Asegúrese de que asistencia inmediata de primeros auxilios esté disponible en caso de accidentes.
- No exponga a la batería al fuego o calor intenso ya que podría ocurrir una explosión.
- Nunca permita que las abrazaderas de batería se toquen una con otra o entren en contacto con otro conductor común de metal - Esto puede causar daños a la unidad y/o crear peligro de explosión y chispas.
- No fume ni utilice cerca de llamas abiertas mientras trabaje en el sistema de batería de vehículo.
- Siempre desconecte el cable de puente negativo (negro) primero, luego desconecte el cable de puente positivo (rojo).
- Al cargar la unidad a partir de un toma corriente eléctrico de CA de 120 V, dicho toma corriente debe estar protegido por un interruptor diferencial conectado a tierra (GFI).
- Para evitar el shock eléctrico, no permita que cables eléctricos y toma corrientes entren en contacto con agua.
- Realice los procedimientos de puente eléctrico solamente en un área segura, seca y bien ventilada.
- Al utilizar esta unidad cerca de la batería y el motor del vehículo, colóquela solamente sobre una superficie plana y estable, asegurándose de mantener todas las abrazaderas, cables, vestimenta y partes del cuerpo lejos de los componentes móviles del vehículo.
- Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños una vez almacenada o mientras la utilice.
- Antes de eliminar la batería, proteja los terminales con cinta eléctrica de alto rendimiento para evitar cortocircuitos que podrían producir lesiones o incendio.

PRIMEROS AUXILIOS PARA EL CONTACTO CON ÁCIDO DE BATERÍA:

- **PIEL:** Enjuague el área de contacto con el ácido con agua, luego lave completamente con agua y jabón. Procure atención médica inmediata en caso de enrojecimiento, dolor o irritación.
- **OJOS:** En caso de que el ácido de batería entre en contacto con los ojos, lave los ojos inmediatamente durante un mínimo de 15 minutos, luego procure atención médica.

CUIDADO: PRIMERO LA SEGURIDAD

- El fracaso en observar estas afirmaciones puede producir daños a los vehículos, artefactos y la unidad de alimentación eléctrica.
- Utilice solamente los cables suministrados para recargar/operar esta unidad.
- Recargue la unidad de alimentación inmediatamente luego de cada uso.
- Lleve el interruptor a la posición OFF (desconectado) cuando la unidad se está cargando o cuando no está en uso.
- Siempre lleve el interruptor a la posición OFF antes de la colección a una fuente/carga de electricidad.
- Nunca utilice la unidad de alimentación para operar artefactos que demandan más de 10 amps.
- El sistema está diseñado para ser utilizado solamente en vehículos con sistemas de batería de CC de 12 V. No lo conecte a un sistema de batería de 6 V o 24 V.
- Los vehículos que poseen sistemas computarizados a bordo pueden dañarse si la batería del vehículo es puenteada. Antes de realizar un puente eléctrico, compruebe el "Manual del propietario" del vehículo para confirmar si la asistencia de arranque externo es recomendada.
- El arranque excesivo del motor puede dañar el motor arrancador del vehículo. Si el motor no arranca después del número recomendado de intentos. Discontinúe el procedimiento de puente eléctrico y busque otros problemas que pudieran necesitar corrección.

CUIDADO: PRIMERO LA SEGURIDAD

- Aunque esta unidad contiene una batería no derramable, se recomienda que la unidad se mantenga en la posición vertical durante el almacenamiento y el uso. Para evitar posibles daños que pudieran ocurrir a la unidad de alimentación - evite la exposición directa a la luz solar, calor y humedad.
- Antes de cada uso, compruebe el desgaste y utilización de la unidad. Reemplace partes con defectos o desgastadas llamando al departamento de atención al cliente al número (800) 521-6038.
- Nunca intente realizar un puente eléctrico a una batería congelada.
- Esta unidad no operará artefactos y equipamientos que producen calor, tales como secadores de cabello, hornos a microondas, y tostadoras.

IMPORTANTE - ANTES DE USAR

Antes de usar la unidad por primera vez, se la debe cargar durante 36 horas completas. No exceda el tiempo inicial de carga recomendado de 44 horas. Por favor recargue el sistema de puente eléctrico como mínimo cada 2 meses. Siempre recargue después del uso.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

1. Puerto de energía de salida de 2-12 V para operar en forma conveniente accesorios de 12 V.
2. Luz de trabajo LED
3. Agarre de transporte fácil
4. Indicadores LED de estado de batería con interruptor a botón
5. Interruptor de luz On/Off
6. Conveniente interruptor de puente On/Off desactiva el uso del puente
7. Toma corriente de entrada para cargador de CC
8. Indicadores LED - Cargado y Cargando
9. Estuche resistente a impactos de alto rendimiento
10. Conector de CA integrado (parte trasera)
11. Manómetro de presión para compresor del aire
12. Interruptor de compresor del aire On/Off
13. Disyuntor
14. Batería de plomo-ácido sellada de 18 AH recargable integrada
15. Boquilla de manguera de aire con accesorios
16. Batería de puente de 400 amperes de grado industrial - Cables de abrazaderas de 50" de calibre 6



PROCEDIMIENTO CORRECTO PARA UN PUENTE ELÉCTRICO A UN VEHÍCULO

1. Desconecte el encendido y todos los accesorios tales como luces, radio, y aire acondicionado.
2. Compruebe que todos los interruptores en el sistema de puente eléctrico estén desconectados (posición horizontal del interruptor de cable del puente eléctrico)
3. En forma segura conecte la abrazadera roja (+) al terminal positivo de la batería (+) de su vehículo.
4. Conecte la abrazadera negra (-) a una parte de metal inmóvil del vehículo. No conecte al terminal negativo.
5. Lleve el interruptor del sistema de puente eléctrico a la posición ON (encendido) en la parte lateral de la unidad.
6. Arranque el vehículo. Si el vehículo no arranca inmediatamente, espere 3 minutos antes de intentar nuevamente (no esperar puede dañar el sistema de puente eléctrico, el arrancador del vehículo o su sistema eléctrico). Si el vehículo no arranca después de 3 intentos, verifique el estado de la batería y el sistema eléctrico.
7. Después de que el vehículo arranque, lleve el interruptor del sistema de puente eléctrico a la posición OFF (desconectado) (vertical). Desconecte la abrazadera negativa de COLOR NEGRO PRIMERO y luego la abrazadera positiva de COLOR ROJO.

UTILIZAR EL PUERTO ELÉCTRICO DEL SISTEMA DE PUENTE ELÉCTRICO

1. Remueva la tapa protectora.
2. Enchufe el accesorio de 12 V.
3. Posee un disyuntor de protección de sobrecarga automático de 15 amperes. Reinicie el disyuntor presionando el botón del mismo localizado en la parte trasera del sistema de puente eléctrico.

MONITOR DEL ESTADO DE LA BATERÍA

1. Antes de verificar el estado de la batería y recibir una lectura precisa, desenchufe el transformador de carga CA o CC de la unidad.
2. Presione y sostenga el botón indicador del nivel de la batería.
3. Los indicadores LED del estado del nivel de la batería se iluminarán indicando la cantidad de carga restante el sistema de puente eléctrico.
Luz verde: Totalmente cargada
Luz ámbar: Batería utilizable
Luz roja: Es necesario recargar - no utilizar sin recargar
4. Cuando se libera el botón, las luces indicadoras LED se apagan.

CARGAR LA FUENTE DE ELECTRICIDAD PORTÁTIL DE UNIDAD DE ALIMENTACIÓN

1. Cargue completamente el sistema de puente eléctrico antes de usarlo por primera vez.
2. Antes de recargar a partir de un toma corriente de CA, asegúrese de que la alimentación eléctrica es de 110-120 voltios solamente.
3. Utilice solamente el cable eléctrico suministrado con la unidad.
4. Mantenga el interruptor de seguridad de energía on/off en la posición OFF (desconectado) mientras carga.
5. Asegúrese de que no existen artefactos de CC de 12 V conectados a la unidad de alimentación móvil durante la carga.
6. El tiempo de carga es de aproximadamente 48 a 72 horas (puede variar dependiendo de la temperatura y condición de la batería)

PARA CARGAR CA EN CASA

Presione y sostenga el botón de la unidad de alimentación indicador del nivel de la batería a la izquierda de las luces LED, para determinar el nivel de su batería Recargue cuando el nivel de la batería sea menor de 75% (luz LED ámbar o roja).

1. Enchufe el cable de extensión en el conector del cargador en la parte trasera de la unidad de alimentación.
2. Enchufe el cable de extensión en una fuente de CA de 120 V (toma corrientes eléctrico)
3. La luz indicadora LED roja se encenderá indicando que la batería interna se está cargando.
4. La luz indicadora LED verde se encenderá cuando la batería haya alcanzado la carga total. Esto puede llevar hasta 72 horas dependiendo de la edad y condición de la batería.

PARA CARGA CC EN SU VEHÍCULO

Cuando el motor se encuentra el funcionamiento

1. Enchufe el cable de carga CC en el toma corriente de entrada del cargador CC en el panel frontal.
2. Enchufe el cable de carga CC en cualquier unidad de alimentación de 12 V del vehículo.

UTILIZAR EL COMPRESOR

Para utilizar el compresor. Abra la puerta del compartimiento localizada en la parte posterior de la unidad y extraiga la manguera de aire. Asegúrese de que la palanca de la boquilla se encuentra la posición vertical. Coloque la boquilla sobre el vástago de la válvula del neumático y presione hacia abajo la palanca para bloquearla en posición. Lleve el interruptor del compresor on/off a la posición "ON". Controle el manómetro de presión durante el inflado. Al alcanzar la presión deseada, apague el compresor llevándolo a la oposición "OFF" y desconecte la manguera. El manómetro de presión integrado se utiliza para adquirir un valor aproximado, se debe utilizar un manómetro externo de trabajo apropiado para verificar o ajustar la lectura de la presión.

Para inflar otros ítems. Seleccione el adaptador apropiado e insértelo en la boquilla de la manguera. Presione la palanca hacia abajo para bloquearla en posición. Infle el objeto como se indica arriba.

ADVERTENCIA: HAGA FUNCIONAR EL COMPRESOR SOLAMENTE DURANTE 10 MINUTOS POR VEZ EN FORMA CONTINUA, LUEGO DESCONÉCTELO DURANTE 10 MINUTOS ANTES DE USARLO NUEVAMENTE. PARA QUE DE ESA FORMA COMPRESOR SE PUEDA ENFRIAR.

Nota: Para pelotas deportivas. Humedezca la aguja antes de insertarla en la válvula de la pelota. Para otros artículos neumáticos, la boquilla debe ser insertada en la válvula y sostenida firmemente para asegurar un buen ajuste.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
La unidad de alimentación no realiza el puente eléctrico a mi vehículo.	Las abrazaderas de cables no tienen una buena conexión con la batería.	Verifique la existencia de una conexión deficiente a la batería y carrocería. Compruebe que los puntos de conexión estén limpios. Balancee las abrazaderas de un lado al otro para obtener una mejor conexión.
	Las conexiones están invertidas.	Desconecte la unidad alimentación e invierta las abrazaderas.
	La batería de la unidad de alimentación no está cargada.	Verifique el estado de carga de la batería apretando el botón en la parte frontal de la unidad de alimentación. Consulte la sección de indicadores LED de este manual.
La unidad de alimentación no alimenta mi dispositivo de 12V.	El dispositivo de 12V no está encendido.	Encienda el dispositivo de 12V
	La batería de la unidad de alimentación no está cargada.	Verifique el estado de carga de la batería apretando el botón en la parte frontal de la unidad de alimentación. Consulte la sección de indicadores LED de este manual.
	El dispositivo de 12V absorbe más de 15 amp. o está en cortocircuito.	Desconecte el dispositivo de 12V y presione el botón de reinicio localizado en la parte posterior de la unidad de alimentación. Intente alimentar el dispositivo de 12V nuevamente. Si sucede nuevamente, reemplace dispositivo de 12V.
La batería en la unidad de alimentación no mantiene la carga.	La batería está defectuosa (no acepta carga).	Haga revisar la batería.



LA BATERÍA DEBE SER RECICLADA O ELIMINADA DE LA FORMA APROPIADA

Consulte su directorio de páginas amarillas locales en la categoría "reciclado" para localizar una planta de reciclado de baterías en su área.

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO/90 DÍAS

FORNEY INDUSTRIES, INC. 1830 LAPORTE AVENUE, FORT COLLINS CO 80521 OTORGA ESTA GARANTÍA LIMITADA AL COMPRADOR MINORISTA ORIGINAL DE ESTE PRODUCTO ESTA GARANTÍA LIMITADA NO ES TRANSFERIBLE O ASIGNABLE.

Forney Industries, Inc. garantiza su "Sistema de puente eléctrico Forney" durante un año y la batería interna por noventa días (90) a partir de la fecha de compra contra defectos del material o mano de obra que pudieran ocurrir durante el uso y el cuidado normales. Se requiere prueba de la compra. En caso de que esta unidad no se encuentre libre de materiales o mano de obra defectuosos, es la obligación de Forney, de acuerdo a esta garantía, solamente reparar o reemplazar el producto por uno nuevo o reacondicionado de acuerdo a la discreción de Forney Industries. El comprador está obligado a devolver la unidad, con flete prepago a Forney o su estación autorizada de reparaciones para que la reparación o el remplazo tengan lugar.

Para el servicio de garantía, devuelva el producto, con prueba de la compra a Forney Industries, Inc., 3900 Canal Drive, Fort Collins, CO 80524 o entre en contacto con el servicio de atención al cliente llamando al número 1 -800-521-6038. "Reemplazo avanzado", a discreción de Forney, requiere que el producto esté registrado dentro de los treinta (30) días de la fecha de compra. El registro en línea está disponible en www.forneyind.com.

Forney no otorga otras garantías, incluyendo la garantía de cualquier accesorio utilizado con este producto que no sea fabricado por Forney Industries y/o aprobado para su uso con este producto. Esta "Garantía Limitada" se ve anulada si el producto es mal utilizado, sujeto a abusos o reparado o modificado por cualquier otra instancia diferente de Forney o su estación autorizada de reparaciones. Es la obligación del comprador leer y seguir las instrucciones suministradas en el manual del propietario. Utilizar este producto en cualquier otra forma diferente de su uso original proyectado anulará la garantía.



Forney Industries, Inc.
1830 LaPorte Avenue
Fort Collins, CO 80526
800-521-6038
www.forneyind.com